

English	Foreign Language
KNOW YOUR WORKPLACE RIGHTS:	ZNAJ SWOJE PRAWA W MIEJSCU PRACY:
Weingarten Rights	Prawa Weingarten
Union-represented employees have a right to request a representative and have them present during an interview that the employee reasonably believes could lead to discipline.	Pracownicy reprezentowani przez związek zawodowy mają prawo poprosić o przedstawiciela, i może on być obecny w trakcie rozmowy, która według pracownika może zakończyć się akcją dyscyplinarną.
Representatives are entitled to provide advice and active assistance to employees during these investigatory interviews.	Przedstawiciele mają prawo na zapewnienie porady i aktywnej pomocy pracownikom podczas tych rozmów.
Employers violate the law if they threaten or retaliate against an employee because they made a request for a union representative, or if it proceeds with the interview despite the request.	Pracodawcy naruszają prawo, jeżeli grożą pracownikowi lub dokonują czynów odwetowych po tym, gdy pracownik poprosił o obecność przedstawiciela związkowego, lub jeżeli przeprowadza on rozmowę pomimo takiej prośby.
Unrepresented employees don't have a right to have a representative in these interviews under current law, but the NLRB may reinstate that right in a future case.	Pracownicy, którzy nie mają reprezentacji związku zawodowego, nie mają prawa poprosić o przedstawiciela w trakcie tych samych rozmów na podstawie obecnego prawa, lecz NLRB może ponownie przywrócić to prawo w przyszłości.
The National Labor Relations Board is an independent federal agency that protects the rights of private sector employees to join together, with or without a union, to improve their wages and working conditions.	Narodowa Rada ds. Stosunków Pracy jest niezależną agencją federalną, która chroni prawa pracowników w sektorze prywatnym do organizowania się zarówno z pomocą związku zawodowego, jak i bez, w celu poprawy wynagrodzeń i warunków pracy.